

德國鄉村發展示範村的發展模式 蔡宏進

一、研究的背景目的與方法

近來臺灣人口快速趨向工商業化與都市化，在此趨勢下，人口也喜歡往鄉村地區休閒旅遊。鄉村地區的休閒旅遊發展，將是未來臺灣鄉村社區發展的一項重要目標與方向。事實上，目前已有不少風景比較優美、活動比較誘人的鄉村社區，在假日裡吸引了不少都市人潮前往休閒旅遊、運動、用餐或住宿，此一現象反映出社會對鄉村的休閒旅遊已有需求。如果在供應層面上，能再經由更有系統與條理的規劃與行動來建設與發展鄉村社區，將可使鄉村社區更符合休閒旅遊的需求(蔡宏進，九十一：四十二)。

德國於公元二〇〇〇年在漢諾威舉行博覽會，會中也展示鄉村發展計畫示範村(DORF 2000)。該項展示計畫包含十二個德國永續

鄉村發展的範例。這十二個示範村充分展現居民經由自助過程將居住的環境發展成有將來性。經由綜合地方及全球性朝向經濟效率、社會責任及資源保護等的挑戰，將不同的鄉村經由不同的建構與其可行途徑，建造成永續發展的重要方向。德國是一個開發國家，鄉村發展的成效良好。筆者深感德國博覽會上所展示的十二個示範村的不同建設與發展內容與過程，可供臺灣推動休閒旅遊村的參考，故乃撰寫本文。

本研究計畫的主旨是在瞭解德國於公元兩千年博覽會中所展示的十二個示範村的發展模式，及其可應用於臺灣推動休閒旅遊村的參考與借鏡。筆者為能瞭解德國示範村的資料，曾於二〇〇二年七月間前往德國兩週餘，先至波昂訪問對此問題有研究的教授並與農部官員會談，繼而訪哥廷根大學、卡塞爾大學及柏林洪堡大學，與有關學者和專家會談，也至 Ottenhansen 示範村及西部與東南部鄉村實地考察。

一、德國鄉村發展示範村的發展模式

公元二〇〇〇年德國在漢諾威（Hannover）舉辦世界博覽會，展示項目包括選擇十二個村莊當作永續鄉村發展的範例。選定此十二個示範鄉村的主旨在證明當地居民經由幫助自助者的模式可改變他們居住的環境，使其具有將來性。這些村莊都在面對全球所講究的經濟效率、社會正義及資源保護的挑戰，雖然其間結構不同，但都具有活化村里社區的意識與精神，對未來二十一世紀永續發展都非常重視，至展示為止，都有良好的再發展成效，也都經過良好的社區更新與發展，都具有吸引都市居民前往休閒旅遊的條件與潛力。博覽會中被選定的十二個示範村，從北到南的名稱依次是：Pellworn、Glaisin、Netzeband、Wienhausen-Flotwedel、Senst、Steinheim-Ottenhausen、Körner-Volkenroda、Dreiskau-Muckern、Alheim-Oberellenbach、Verbands Gemeinde-Maikammer、Sternenfels、Weyarn。

十二個示範村的發展模式可歸納成四類型，即（一）是良好的工作地方型，（二）是良好的住宅型，（三）有良好機會可體驗自然型，（四）居民改變了村子的外觀型。就此四種發展模式與類型及包含的村子分述如下。

（一）良好工作地方型的示範村

此種類型的發展示範村共有三個，即 Alheim-Oberellenbach，位於 Hessen 邦，Netzeband，位於 Brandenburg 邦，Sternenfels，位於 Baden-Württemberg 邦。就此三個示範村的發展特性扼要說明如下。

Alheim-Oberellenbach

本村位於德國中部 Hessen 邦境內，居民約有四百人，其最具發展示範的性質是結合村民的熱忱、獻身、合作及地方的文化遺產解決了當前的工作就業問題。此一鄉村社區先為地方的就業創造了先決條件。村中設有一家「The Regio-Bant Lutzelstrand」公司，經營農業與技術性買賣之生意，分店分散在附近各村。參與經營者包括當地的教堂，一家乳酪的農企業，Geissler 陶器業者及四家其他的商號。Regio-Bunt 的目標是提供車輛作為運銷及推展傳統手工藝技術之用。村中為贊助青少年，也設置了一項經營社區生活的計畫，此一計畫的目標在促進青少年與社區生活的整合性，並治療其與社區生活之間的不整合性，方法上乃經由社會教育。村中的一個商店設立於一九九八年，發揮供應村民基本需求的功能，也供應兩家新設小店的資源。

總之，由村民的合作行動，為全村改善工作方式之一的農業導向有機性。在村中也可買到日常用品，甚至可到小店喝咖啡，也能生產陶藝品，青少年又可受到良好的社會教育效果。加上風景美麗，乃成為良好的工作與居住村莊，也能吸引人前往休閒旅遊。

Netzeband

本村位於德國東北部 **Brandenburg** 邦境內。其可示範之處是付給一個微弱的鄉村新的功能及方向，創造出新的工作環境及誘人的休閒及文化設施。為達到上述的發展目標，乃在區域內特殊農業及文化潛力的基礎上創造就業機會。村子的重建工程先從修復 **Temnitzkirche** 教堂開始，這個倒塌的建築物自修復後，成為例行展示藝術品文化的中心點。

Gutspark 公園的露天戲院推出的夏季樂隊演奏，每年約吸引六千名觀眾。此外有一家農業商店依生態原理而經營，也顯得特別重要。農民的產品經由附近的攤位而銷售，甚至遠售到柏林。

社區更新時很重視對建築結構加以保存，舊的公寓也都給予保留，此外另加十八個單位的私有新公寓，有兩處方形的農用廣場被改建成一個鄉村旅館，也附設餐廳，使外來訪客可過夜並享用餐飲。

Sternenfels

此村位於德國南邊的 **Baden- Württemberg** 邦境內。村子的發展概念是在應對農業結構的改變及農業產地就業的需求。在二十世紀的最後兩年內，村中設置十四家新的商號，都具有很好前景，此四類商號包含網路技術，網路設計，資料發展及電機外銷業等。

電傳服務中心為中小規模商家行號及顧客提供了電傳運銷顧問、產品熱線及秘書等服務。接受過相關課程訓練的人都供應電傳服務中心的人力需求。本地區的學術事業包括廣泛的課程訓練，研討會及方法訓練等。

Komm-in 是一個由聯邦政府所設立的機關，使工作機會與工作

能力相結合。總之，當地的商業行號及各工業建物提供給當地居民就業的機會，也能增進村民建設村莊以吸引外人前來休閒旅遊的能力。

(二) 良好住宅型的示範村

博覽會中推出的第二類示範村共有三個，其名稱是 **Dreiskau-Muckern**， **Glaisin**， **Weyarn**。就此三個示範村的特性及其能被選為示範地點的條件等說明如下。

Dreiskau-Muckern

Dreiskau-Muckern 位於德國東邊 **Sachsen** 邦境內，原為一個煤礦村，經由村人及政治人物給予強制性的改造，目前約住有三五〇個居民。改革本村的方向是使其活化，並注入發展的概念。

再發展的應用範圍包括建物、道路、水路及下水道系統、煤氣及電力供應系統、促進就業及設立集會堂等。在一九九七年時設立一個結社，並建立一個村的活動中心，村民可在活動中心集合，閱覽圖書，製作各種藝術品及文化作品，也有育嬰設施等。在村中的一處舊倉庫，設置一個技術及顧問中心，供為激勵婦女的专业抱負，以便改進婦女的就業機會或尋找創業之路。社區經過更新與發展之後，遠近聞名，前來參觀與休閒遊樂者也漸為增加。

Glaisin

此村位於德國北方 **Mecklenburg- Vorpommern** 邦。東西德合併

以後，此村成為縣內的心臟地位。本村的興盛深受村中婦女的激勵與爭氣所影響。村中的婦女努力改善在社會中的地位，並促使社會生活再活化，創造新的就業，促使社區更團結。回顧過去十年中，Glaizin 的變化很多，經由村子的更新計畫，結構上大有改進。

經由歐盟的經費贊助，本村一處林木茂密的院子，被整修成為村內的文化中心，此地也設有旅館及餐廳，使本村具備休閒旅遊的條件。本村也有一處歷史性的 Reseneisenstein 麵包廠，經過修整後，目前已經重新營運。村中還設有一處傳訊中心，位於四季之家（House of Four Seasons）內。四季之家提供適合各年齡層住民的活動設施，包括可供燒烤、炊煮、及學習各種傳統技藝等的設施。

村中婦女組成一個大使團，將她們的歌聲壓製成碟片，到處巡迴演出，提高了村子的知名度與地位。

Weyarn

Weyarn 位於德國東南部的 Bayern 邦，近慕尼黑，處於阿爾卑斯山腳如詩如畫的鄉間地帶，吸引不少外人湧入。附近圍繞著大都市，都市化及工業化程度高，房地產價格高漲，使這個村子受到壓力與威脅，乃至有危險性，卻又使本村令人感到驚喜與讚嘆。

本村的更新計畫為巴伐利亞地區更新計畫的一部分，計畫的進行包括有外來專家的規劃與輔導，及本村人民的參與，發展重點放在交通改善及村子的形象、經濟、農業與環境的發展等。

為使村民能有一個舒適的住家，並使其生活與工作能連結在一起，也是本村發展的重點工作。為使每個家庭能買得起住屋，在土

地政策上先由地主售地給政府，政府再將土地出租給住戶。政府手中有土地，可與私人交換，也能將私人加以整合。

（三）有良好機會體驗自然型的示範村

Pellworn

Pellworn 村位於德國西北部的 Schleswig-Holstein 邦內，全村受 Wattermeer 國家公園所圍繞。是唯一島形的示範村，海岸線極需加以保護。此村的位置遠離重要交通要道，於是導向自主型的發展形式。Pellworn 四面環水，海岸線極需保護，保護的常用方法是在岸邊填土造陸。

Pellworn 村的人甚能保護自然環境，村民及維護鄉村與保護自然的結社，使用生物優先的保護方法。村中的婦女及農民也投入了環境保護運動，共有十二％的農地按照生態的指針加以耕作。

依據過去的研究，供應本村的能源可用獨立的發展概念，目前使用風力發電、太陽能、及生物瓦斯等方法製造能源，另一方面又講究節省能源。綜合這些技術，一方面將能源加以利用，另一方面則將之加以儲藏。使需求及供應在高峰時都能平衡，並保證來源不缺。體驗自然，維護自然成為本村的特色，也成為本村吸引外人前來休閒、參觀旅遊的重要條件。

Steinheim-Ottenhausen

Steinheim-Ottenhausen 村位置在德國西邊 Nororhein Westfalen

邦內。在一九九三年本村開始第一次更新。之後，推動的政府與農民共商土地利用的概念。一方面保留鄉村生物的多樣化，另一方面則在土地重構的架構下，擴大生物連結系統。包括保留濕地、保護鳥類及近百種生物以及栽種水果等。

村中也種了許多樹木並築有籬笆、景點、道路、停車場、排水溝等都設置得很完善美觀。村中道路經重建之後，有利行車，也有利行人，將道路及小巷路面窄化，但將綠地拓寬，可在路旁種草皮、及植樹。

村中建築物的外表都經過了整修，有些房子腐朽老舊，乃都重新加以利用。經歐盟贊助，村中設有一家小店，緊鄰「農民的咖啡屋」，成為提供村民購置日常用品及聯絡訊息的中心。人民咖啡屋則可提供村人及外來遊客便餐並喝咖啡、啤酒。

村中的社區活動中心是重要的會議場所，此一中心使村人花費一萬四千個工作小時才徹底的改觀。本來也可作為學校，但因學生人數過少而關門，目前當作幼稚園的教室之用。Ottenhansen 村環境優雅，舒適美麗，具有良好的休閒條件。居住本村的人有如置身在渡假村中。

Wienhausen-Flotwedel

此村位於德國的中北部 Niedersachsen 邦，以發展成新型態的生活方式為主要概念。強調水與能源的供應及資源保護的重要性。村民組成一個生態理念的工作小組，採十六筆沿著河谷的土地中的六筆為建築，建築成生態屋，講究與景觀相配合。平地庭院可作為

相連的花園，可促成鄰閭社區的形成與團結。

河邊設有一個渦輪機，供應環境敏感性的能源。村中也注重水的循環概念，目前設有一二〇個個別及集中性的污水處理廠。一個垃圾處理廠也接近完成階段。

在本村的社區中心有一張村中貢獻的說明圖。一個有兩百四十年的歷史的木造老房子在原地加以整建，以消耗低能量為準則，未來將當為教育設施之用。

（四）由村民改善外貌型態的不範村

在兩千年博覽會的選定示範村中有一類是由村民改善外貌的類型，共包括三個村，這三個村子的名字是 Körner-Volkenroda，Verbandsgemeinde- Maikammer，Senst 等。就此三個示範村的特性條件分述如下：

Kornen-Valkenroda

此村位於德國中部偏東的 Thüringen 邦，原為東德的部分，東西德合併後居民約有三分之二失業，後經由一個由村民及政治人物共同推動的方案及就業創造和再活化社會生活的計畫，使村子很快脫離失業與貧困。

村中有一處整修過的修道院。在一項 Smithy 再發展計畫下，將一個大倉庫整修成八個公寓及一處辦公室，經由更新與再造之後，村子的外觀變為清靜優雅與美麗，乃也具備城市人前往休閒旅遊的

條件與能力。

村中的一個中型商家，在修道院的整修過程中得到好處，共僱用六十個員工，一個製造商供應廚房、醫院、實驗室、及照顧社區所需的各種用品，也僱用一些人力。修道院本身，也提供若干就業機會。

新創設的歐洲青年訓練中心提供年輕人有關考古挖掘技術、討論事業目標、在森林中過日子等及有關宗教的議題等。

Verbandsgemeinde Maikammer

本村位於德國西南邊 Rheinland-Pfalz 邦境內。村子附近的地區以釀酒聞名，酒是主要經濟來源。此外，旅遊業也甚發達，釀酒業的改變使本村生活的基本原則及商業處於危險境界。夏季雨水多，河床水位高漲，狹路的車流，也使本村處於危險的狀態。為解決這些危險問題，酒農與地方政府合作改善產業結構增進人們對鄉村的印象，以及改進水的管理及交通情勢等。為達成這些目標，做法上包括改善丘陵上的葡萄園，也使土地表面長寬度適合農機操作，重整的結果使本地的生物結構也為之大為改善。

村莊的改進內容還包括將每方塊土地重新開路，將池塘挖為蓄水池，將老房子加以整修，用為政府辦公室及私人的工作場所。為能紓解狹路的問題，村中外圍設了停車場，使許多村中的院子都可方便與道路相連結，外地車輛進入本村也可容易停放。

Senst

此村位於德國中部偏東的 Sachsen- Anhalt 邦，對外宣稱以區

位、經濟及社會文化發展為目標。發展過程上將農業與生態相結合，展現自產自銷，使能貨暢其流。在臨村 Cobelsdorf 有一個農業合作社，會集約二十公頃的農地以粗放方式耕作，頗能符合生態敏感性的概念與尺度，另一保護自然資源的方向是借給花園房屋屋主羊群，當成是生態性的除草者之用。除此，農業合作社與地方政府及熱愛研究的中心共同推出生物至上的發展計畫。

當地的屠夫也加入有機農業，牛隻外放在草原上餵草，豬在本地的屠宰廠屠宰，屠宰過程都在透明店中進行，產品經由五個直銷站銷售，至呈現展覽時，一個品嚐設施正在計畫中。

在 Senst 還沒有一個永久性的農民市場，市場攤位由當地居民發起並建造而成。本村的另一生態計畫是建造一個下水道污水處理廠。使用新技術將廢棄物切碎並用磷酸鹽沖洗。雨水則經由新廠匯集到村的池塘中。經過村人的努力，本村在外觀上改善與美化許多，城裡人聞之也願意利用週末假日前往休閒旅遊。

（五）小結

以上述說四類十二個示範村的特性，因具有這些可取的特性，乃當選為博覽會展覽的示範村。從上述的特性約可摘成下列幾個要點。

各村都建設成良好的居住環境及工作場所，更新後的各村都具有吸引外人前往休閒旅遊的魅力，各村的建設與發展都由居

民熱心的參與、有心的政治人物的策劃與推動、以及政府的政策支持與經費贊助，才能有效完成，各村的建設與發展成效，改變了鄉村的風貌，使鄉村變為美麗舒適，且非常宜人並引人入勝，各村具有成為其他鄉村的良好榜樣的條件，值得其他鄉村學習與效法，這些變為美麗富裕的鄉村成為德國之寶，足以向全世界各地鄉村乃至都市顯耀並作示範，各村更新與建設的重要內容包括整建住宅、修建道路交通、美化環境、維護自然生態、增設公共設施、兼顧工作與居住環境改善、也具備休閒旅遊條件。發展過程中能促進村民的參與及互助合作精神及行動表現等。都能經得起與他村競賽，村民也都感到安慰與驕傲。

三、示範村的更新與發展成效及其 休閒旅遊功能與價值

德國於二〇〇〇年舉辦博覽會所選定的每邦一個永續發展示範村都是基於鄉村社區更新與發展的成效上。十二個被選定的示範村都曾辦理過社區更新，都建設與發展成相當整潔美觀與舒適的環境，奠定休閒旅遊的功能與價值。就鄉村更新與發展的過程中多種具體的建設與發展成效及其具備吸引人前往休閒旅遊以及在地居民能享受休閒與居住的功能與價值逐項說明如下。

（一）整潔美麗與自然的外觀

經由更新與建設之後的示範村，在外觀上都很整潔美麗，老舊的房屋都被整修、油漆與粉刷，外觀上煥然一新，相當耀眼美麗。道路與排水溝也都整建得相當美觀整潔。行車及行人都很方便，環境也甚優雅。附近的都市居民都樂於前往造訪停留，使身心都能感到舒適。城市居民欣賞的鄉村外觀除了村中有形的建物與設施之外，也包括四周圍的田園風光。村中休閒的受惠者，除了鄰近的市民外，也包括村中當地的居民，他們每日居住在美好的環境中，都能感受到自然安靜與舒適，有如每日都在享受休閒。

（二）維護自然生態

各示範村及其他經過更新發展的鄉村都甚重視維護自然生態。例如重視綠化環境、努力造林植樹，認真處理廢棄物及污水，以有機方法種植及經營村中的菜園花圃及周圍的農田，保護動植物的生存與活動空間，以利其生存與成長。這些維護自然生態的具體作法，都能改善鄉村的生態條件，不僅能吸引都市居民前往欣賞與休閒，也可使村人樂於安居，並可供學校學生前往學習與體驗，從中可學習自然生態原理及村人維護自然生態的心理態度及行為表現。筆者於參訪德國西邊一處更新後的鄉村社區時，正好遇見成群的學生前往體驗與學習自然生態維護的經驗。據當地行政領袖所述，每年前往參訪的學生人數加上來自遠方的國際人士，為數相當可觀。

（三）古蹟的保存與維護

鄉村中的古蹟主要是指較古老的建築，如住宅及重要的公共設施，如城牆，給水管等。這些古蹟被列管之後，不能任意變更與摧毀。地方政府還得從預算中編列必要的經費加以維護。

受維護的古蹟，也是很能吸引外來遊客前往研究參觀的重要資源。越聞名的古蹟能夠吸引外來的遊客人數越多。筆者於到德國實地研究過程中，曾參訪過在偏遠鄉村野外一處聞名遠近的古蹟，係羅馬帝國駐軍修建的一條長約百餘公里的給水系統，吸引不少外地人前往參觀，這是一項流量不多的古老建築，露出地面上的部位甚不起眼，但埋在地下的水管工程卻相當長。在十二個被選作示範的村莊，有的也有可貴的古蹟，如修道院，以及古老的倉庫。這些古蹟經修建後既能讓人見之懷舊與思古，因此都具有吸引遠近的市民前往觀賞的潛力，也使當地村民感到非常珍貴。

（四）民宿或旅社的設施與服務

更新之後的示範村中有的備有民宿、出租公寓或旅社的設施與服務，可方便外來遊客的住宿過夜，有助於鄉村休閒旅遊的發展。其中有些民宿、出租公寓或旅社是由倉庫或民宅修建而成。改成民宿、出租公寓或旅社都很清潔衛生與舒適，價錢也很便宜，對於發展鄉村休閒旅遊事業的幫助與功用不小。

（五）小店的存在與經營

參加示範的鄉村，都至少有一家小店的存在。在社區更新之前這種小店常不存在或數量不足，但更新之後乃有小店的出現，這些小店的銷售與服務項目不僅是供應村民的日常需求，也同時可服務外來遊客的需要。小店的交易與服務功能較佳的鄉村能吸引外來休閒娛樂的遊客也較多。遊客能在小店中喝茶、購買紀念品、與購買直銷農產品，並小作停留，也甚有助其前來休閒旅遊的動機與興趣。常見飲食店、咖啡店、冰店及紀念品店是最能吸引外來遊客的小店種類。

（六）有機農業的經營

多半的示範社區為能配合自然環境或生態保護的特性與條件，也常實行有機農業的經營，以有機農業打出知名度的示範鄉村，頗能吸引附近或遠地消費者市民前往購買與消費。經營有機農業，所包括的農產品主要有水果、蔬菜及其他糧食加工品等。消費者市民常因聞知村莊生產有機農產品而樂於週末與假日前往觀賞與購置。可見有機示範村的有機農業經營確能增進前來休閒旅遊的人群。

（七）污水處理設施

參展展覽的示範村幾乎個個都做過污水處理設施。此項設施有

助於環境的美化與改善，因此也有助外來遊客的停留。作過污水處理措施的村莊，污水排放系統都往地下化，地面顯示整潔乾淨，環境宜人。這是村莊發展休閒旅遊的基本要求。

（八）改進工作條件與環境

各個示範村推廣永續發展的項目中，改進工作環境是一重要項目。工作環境的改善包括多種措施與作法，有效者為引進工業或服務業，及發展農業等。工作環境改善有助於居民收入的提昇，居民提高收入則有助改善居住環境品質及地方的休閒旅遊設施，此種資金與設備上的投入都是發展當地休閒旅遊設施不可缺的因素與條件，工作環境改善與休閒旅遊發展具有相輔相成的效果。

（九）村人的熱誠、合作與用心

各示範村能吸引外人樂於前往休閒旅遊，且本村人也能安於休閒居住，其中有一重要條件是村人的熱誠合作與用心。由於村人的熱誠，外地前往旅遊的人都能感到滿意與愉快，村人居住起來也能感到溫馨與舒適。村人具有高度的團結與用心，才能使村莊發展與建設得更美好，也能吸引更多的外人前來休閒旅遊。

四、示範村的休閒旅遊意義與功能

給臺灣推展休閒旅遊村的參考與借鏡

本文第三節分析說明了德國博覽會示範村展覽的休閒意義與功能，本節進而分析與說明這些意義與功能可供給臺灣推展休閒旅遊村的參考與借鏡。可供參考與借鏡之處可分正反兩方面，將之分析說明於後。

（一）正面的參考價值

臺灣推動休閒旅遊村的主要旨趣是在加強鄉村社區的休閒旅遊設施，以吸引外來遊客，促進鄉村之再發展。德國博覽會選定示範村所具有的休閒旅遊意義與功能正可供臺灣的鄉村規劃與實施發展休閒旅遊村的參考。就德國示範村的建設與發展內容可供我國推展休閒旅遊村參考之處，再加以說明如下：

德國的示範鄉村具備了美好的環境外觀及必要的設施，是構成吸引外人前往休閒旅遊及村人能沈醉其中的首要條件。美好的環境與外觀以村中的建設為主軸，再配合四周圍的田園景觀，此種條件是未來臺灣發展休閒旅遊村所必須建設與發展的重心。

臺灣鄉村中極需要改進的環境與外觀條件有很多，重要者包括破落住宅的整建，污水的淨化處理，及排放系統的地下化，公共道路與設施的清潔與美化。其中美化措施必須要做好綠化的規劃與設

施，包括種植花草與樹木。為能使各村落給外來遊客有良好的印象與觀感及方便停留，各村落也必須有適當的停車場、較空曠的空間、民宿、旅社、餐館及小店等。為能建設這些美好的環境與外觀條件，德國方面的地方政府與當地居民曾有相當密切的配合與互動，非常值得臺灣方面的參考。在地方政府方面的重要配合措施與互動是，編列預算投入建設費用，包括收購空屋加以整修。至於地方民眾的配合措施與活動，則包含出資投入建設費用以及自動自發提供勞力與技術，執行較為簡易的建設工程。村人自動動工除能節省費用外，也較能顧及施工品質，且於工程完成之後也較能加以愛惜與維護，這些長處與優點都很值得臺灣鄉村居民學習與效法。

（二）負面的借鏡與啟示

德國的鄉村更新規劃精神與原則原也朝向休閒旅遊的性質，故所選定的示範村也有不少的確能具有吸引外來休閒與遊憩的性質。唯就示範村的建設及當為休閒旅遊意義也並非全無缺陷或問題。筆者於訪德其間，曾將此問題請教柏林 Humboldt 大學農經及社會科學系教授，再加本人實地考察示範村及與村民交談結果，發現重要的負面問題也有不少，就這些問題的內涵及其對臺灣推行休閒旅遊村計畫的借鏡與啟示分析說明如下。

示範村的計畫多少有失之太表面性

此一缺失的意涵是指示範村所展示的成效有些並不是很普及

性，如高失業率的解除，環境污染的改善及破屋的改造等。在未選拔為示範村的不少社區，至今仍存在著未能如示範村般較能有效解除或改善。整體看來，如德國一位農部官員所評，花錢不少，但收穫不大。

此種將示範村當成明星式加以展示的作法是希望能以示範村較美好的建設成效當成示範，藉以推廣影響至其他地方，使建設的效能普及全國。唯此種示範村的作法，常易失之過度照顧示範村，卻很難在極短時間內也能全面展開與示範村作相同程度的建設。此種缺失與問題卻也值得臺灣推行休閒旅遊村時所警惕與借鏡，在將有限的政府經費作成重點補助的同時，也應顧其推廣意義，使集中示範與普及發展之間能取得均衡合理之狀態。

建設的良好成果尚未能普及化

一般原屬東德的鄉村其建設成效不如原西德的鄉村建設之完好。雖然二〇〇〇年示範鄉村計畫是採一邦一示範村的原則，原屬於東德的各邦也都推出示範村。雖然原東德各邦的示範村與原西德各邦的示範村之間的更新與建設之間的成效差別不大，但未被選為示範村的鄉村，在原東西德之間，更新與建設的差別卻有不少差距，此種差距有待時間的拉長而獲得縮短之可能，但至目前為止，此種差距仍然存在。

一國之內不同地區鄉村發展出現差距，在臺灣也曾經出現並存在，今後臺灣推行休閒旅遊村與其他鄉村發展計畫時，應儘量避免此種因地區差別而有不同程度的投入，致使其發展成效懸殊的弊端

與問題。

政府已面臨預算短絀，以致乏力做較大規模鄉村更新與發展的問題

鄉村全面更新與發展是一項相當花錢的計畫，過去更新與建設示範村時，範圍較少，政府的能力較能集中。但今後若要全面實施鄉村社區更新與建設，並要普遍推動休閒旅遊村，預算費用上會有短少不足的問題，不得不將更新與建設的步伐放慢。

此項缺點在臺灣推行休閒旅遊村計畫時也將面臨。為能不影響進行的速度與效率，政府有必要從國家總預算中加以調整，酌以增加，不使建設的速度變慢，發展成效減低。然而國家財政困難時，特定鄉村發展計畫的預算可能會被刪減或取消，將使計畫被排擠到次要地位，甚至停頓或取消，此種危機不可不防。

鄉村社區更新計畫推行過程中出現少數村民不合作問題值得臺灣推行休閒旅遊村時所警惕

德國推行鄉村休閒旅遊時在村的層次上也曾發生少數村民不甚合作與步調不一致的問題，這些問題都將影響更新的進度與成效。正如一位村民所說，這種不良的推行過程最好臺灣不要學習與效法。事實上臺灣在推行各種鄉村建設時也都難免會發生類似的缺點與問題，需要運用社區組織的方法與策略加以解決。有效的策略如運用溝通與協調，乃至施加壓力於特定對象上，使其放棄成見，服從公意，共同推動社區的建設與發展。

可能摧毀或喪失社會資本的缺點，也值得臺灣警惕

德國在公元二〇〇〇年展示十二個示範村的計畫，都以社區更新為基礎，將更新成果較優的鄉村選拔成示範村。這些示範村經過更新與選拔過程可能增添社會資本，但也可能摧毀若干重要的社會資本，前者如村民可獲得新觀念與新價值，也經歷新社會互動過程，建立新社會網路以及獲得政府的肯定與支持等。但被摧毀或喪失的重要社會資本則包含在更新與選拔過程中所造成的不和諧社會關係與社會衝突，破壞原來和諧平穩的社會關係與結構。若干可貴的社會傳統也可能發生動搖。

臺灣在推行休閒旅遊村計畫時，固然不嫌建立與增加新社會資本，但對於可能摧毀或喪失的可貴社會資本應能加以避免。其中最重要的行動是避免發生社會衝突，與堅持私利，以及太過強求統一性的建設模式，以致抹殺地方特性。在更新建設的過程中對於有價值的舊事物也應加以愛惜與維護。

休閒旅遊的規劃有其重要性，但涉及到財產權複雜難以區辨的問題

德國的示範村計畫中確實將鄉村休閒旅遊的發展當為重要目標加以規劃，故在整個鄉村社區更新計畫中鄉村休閒旅遊成為重要的部分，唯鄉村的休閒旅遊價值的財產權牽涉極為複雜，其中鄉村外圍的田園景觀，以及村中的古蹟等及安靜美麗的整體環境常是外來遊客的最愛，但這些景觀、古跡文物及美好環境等是由許多小單位的私人財物所構成。構成整體型有價值的外觀，其財產權不易劃分

清楚，當其成為休閒遊憩與觀光價值後變成經濟產物，但其間的財產權很難細分。公共性的休閒遊憩與觀光價值的成本效益也難以細算。

當臺灣發展休閒旅遊村時，也將同樣遭遇此類休閒遊憩資源的財產權及成本效益難以計算的問題，但此類問題卻值得鄉村的政府單位及人民所關切，研究與公平正確處理，但其難度之高可以想見。

小結

任何地方建設與發展方案都不能完全完美，難免會有缺點。在跟隨或效法這些計畫時，難免也會同樣經驗或遭遇類似的缺點。但前者所經歷的缺點已付出代價，後來者應以不再同蹈覆轍為宜。臺灣在效法德國此一先進國家的鄉村社區發展經驗時，對其已經驗到的缺點，應盡可能力求避免，使發展與建設的成本減到最低。

本文前面所提幾點德國與鄉村社區更新及鄉村建設示範村所經歷的若干缺失，都可給臺灣方面當為借鏡與警惕。當臺灣在推動休閒旅遊村的發展計畫時，以能不重蹈其覆轍為上策。

（本文作者現任國立臺灣大學農業推廣學系教授）

◎主要參考文獻：

行政院農委會，民國九十年，九十年度「一鄉一休閒農漁園區」輔導團輔導手冊共二十七頁。

邱湧忠，二〇〇〇年，休閒農業經營學，茂昌圖書公司印行，共三

六二頁。

國立臺灣大學農業推廣學系主辦，民國七十八年，發展休閒農業研討會會議實錄，共二八七頁。

湯幸芬，民國九十年，鄉村旅遊的社會影響一對當地居民的知覺與態度影響之分析，臺大農推所論文，共一二五頁。

葉美秀，民國八十七年，農業資源在休閒規劃上之研究，臺大農推所博士論文，共一三五頁。

蔡宏進，民國九十一年，論鄉村改造運動：由初級生態到休閒旅遊，農訓雜誌，第十九卷第七期，四二一四五頁。

鄭健雄，民國八十七年，臺灣休閒農場企業化經營策略之研究，共二四五頁。

Burrdesministerium fuer Ernaehrung, Landwirtschaft and Foresten,
2000, Dorf 2000-Beispiele Nachhaltiger Landentwicklung, pp126.
ZEF Bonn, 2000, The Role of Village in the 21st Century: Crops, Jobs
and liveihood, pp30.